

mti b e l f ö l d i h i r e k

40. kiadás

1960. szeptember 2.

21 óra 50 perc

bb. 53. /amerikai néger orvosküldöttség...folyt./e

sok még nálunk a megoldatlan orvosi probléma. az európai eredmények megismerése fejleszti a mi munkánkat is. többek között érdeklődünk a szívbetegekre, valamint az érlelmeszesedésre vonatkozó itteni felfogás iránt. foglalkoztatnak olyan közegészségügyi kérdések is, mint a víz tisztasága, a levegő szennyezettsége és az ezek megjavítására szolgáló technikai berendezések.

- egy másik kérdéskomplexus: az öregedés problémája és azok az egészségügyi berendezések, előírások, amelyek hozzájárulnak az emberi élet meghosszabbításához. szeretnők megismerni a meglátogatott országok, így Magyarország egészségügyi szervezetét, főleg abból a szempontból, hogy az egészségügyi ellátás ilyen nagyarányú kiterjesztése mennyire javítja a nagy tömegek orvosi ellátását.

- küldöttségünk tagjai között különböző orvosi szakok képviselői, belgyógyászok, sebészek, gyermekgyógyászok, szülésznőgyógyászok vannak. közülük többen egyetemi tanárok a washingtoni howard egyetemen. mindegyikünk a maga szakmijába tartozó egészségügyi intézmények munkájával ismerkedik Magyarországon. szombaton a budapesti orvosegyetem különböző klinikáit látogatjuk meg.

- eddig moszkvában, leningrádban, varsóban jártunk. innen prágába, majd párizsba és londonba utazunk. /mti/

bb. 56. fogadás a vietnami nemzeti ünnep alkalmából

t sr/ke/e li

1960. szeptember 2.

a vietnami nemzeti ünnep, a vietnami demokratikus köztársaság függetlensége kikiáltásának 15. évfordulója alkalmából nguyen duc thien, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti ideiglenes ügyvivője pénteken este fogadást adott a gundel étteremben.

a fogadáson résztvett dobi istván, az elnöki tanács elnöke, kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, fehér lajos, kállai gyula, nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagjai, szirmai istván, a politikai bizottság pottagja, dr. sik endre külügyminiszter. jelen volt a fogadáson az mszmp központi bizottságának, a minisztériumtanácsnak és az elnöki tanácsnak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok vezető személyisége.

a szívélyes, baráti légkörben lefolyt fogadáson résztvett a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja. /mti/

21.00

- v e g e -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás

1960. szeptember 3.

6 óra perc

bb. 1. tabáni napok

t di/ke/fje

1960. szeptember 3.

a hazafias népfront kezdeményezésére tabáni napokon emlékezik az 1. kerület lakossága a nagymultu városrész, a tabán leégének 150. évfordulójáról. a döbrentei tér és a hegyaljai ut sarkán, a gellérthegy tabáni oldalán emléktáblát avatnak, majd kiállítás nyílik a városrész múltjáról, jelenéről és jövőjéről. befejezésül a mom művelődési házában tabáni estet rendeznek. /mti/

bb. 2. tanulmányterv készül a szegedi uti, a kacsóh pongrác uti és a róbert károly köruti aluljárók építésére - a vizsgálatok előreláthatólag még az idén elkészülnek

t hbj/gg/vg/e

1960. szeptember 3.

a főváros szívében három olyan vasuti sorompó van, amely különösen megnehezíti a közlekedést, még pedig a szegedi uton, a kacsóh pongrác uton és a róbert károly köruton. a főváros és a máv célja, hogy idővel mindhárom helyen megépítsék az aluljárót. a vasutervező intézet és a főmti együttesen tanulmánytervet készített az aluljárók építésére. ez a tanulmányterv felöleli azt a kérdést, hogy az utvonal szakaszokon milyen nagy a forgalom és előreláthatólag milyen nagy lesz 5-10-20, vagy esetleg 30 esztendő múlva. az ilyen felmérésre rendkívül nagy szükség van, hiszen a forgalom alakulásának megfelelően kell meghatározni az utszélességet és természetesen az aluljáró szélességét is. azt is jőelőre meg kell már állapítani, hogy az aluljárókban milyen közlekedési eszközök haladnak majd át: autóbuszok, trolibuszok, esetleg villamosok. az aluljáró építéskor a rákosrendezői pályaszintet fel kell majd emelni, s a szakemberek most tanulmányozzák, hogy ez milyen hatással lesz rákosrendező pályaudvar forgalmi viszonyaira.

a vizsgálatok előreláthatólag még ebben az esztendőben elkészülnek és a tanulmányterv alapján látnak hozzá majd a főváros és a máv szakemberei az aluljárók megépítésével kapcsolatos teendőkhez. akkor döntenek majd el, hogy milyen aluljárót építenek és az építkezéseket hol kezdik meg. /mti/

lt

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. szeptember 3. 6 óra 10 perc

bb. 3. az időjárástól függően: egész szeptemberben, sőt még októberben is közlekednek a dunán a vizibuszok és a kishajók

i hbj/gg/vg/e 1960. szeptember 3.

a mahart nyári menetrendje szeptember 18-ig tart, azonban még azután is közlekednek hajók budapest-visegrád-esztergom viszonylatban. ha az időjárás kedvező lesz, akkor a vizibuszok egész szeptemberben járnak majd a dunán, sőt esetleg még októberben is. ha azonban nedves, hűvös idő köszöntene ránk hosszabb ideig, akkor természetesen kivonják őket a forgalomból. a fővárosi kishajózási vállalat tájékoztatása szerint jelenleg 15 kishajó - köztük a hét törpe-nevű - hajozik a dunán, az az elgondolás, hogy szeptemberben hétköznaponként is járnak majd mind az átkelőhajók, természetesen a szükséghez mérten, októberben pedig szombat-vasárnaponként. /mti/

bb. 5. egy hét múlva államkölcsönsorsolás - az első, az ötödik és a hatodik békekölcsön kötvényekre csaknem 85 millió forintot sorsolnak

i kf/vg/e 1960. szeptember 3.

az országos takarékpénztár egy hét múlva, szeptember 10-én és 11-én, a fővárosi tanács városház utcai klubjában bonyolítja le az első, az ötödik és a hatodik békekölcsön 1960. második félévi sorsolását.

az első békekölcsönt szombaton délután fél három órai kezdettel sorsolják, amikor 60.400 kötvényre mintegy 19 millió forint nyeremény és törlesztés jut.

vasárnap délelőtt 10-12 óra között tartják meg az ötödik és a hatodik békekölcsön huzásait. az ötödik békekölcsönből 157.300 kötvényre 30 millió forint, a hatodik békekölcsönből pedig 150.400 kötvényre csaknem 36 millió forint nyereményt sorsolnak ki.

igy a kétnapos huzáson a három békekölcsönből 368.100 kötvénytulajdonos csaknem 85 millió forintot nyer. /mti/

H

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. szeptember 3. óra 6 perc

bb. 4. megkezdtek az első nagypanelés és öntöttfalas toronyházak építését az ülloői uti lakótelepen - lakásonként 10 000 forint megtakarítás

s sb/gg/vg/e 1960. szeptember 3.

a 44-es építőipari vállalat dolgozói már négy toronyházat építettek az ülloői uti lakótelepen s most ismét megkezdtek négy ilyen épület munkáit. az újabbak felépítésére azonban az építésiügyi minisztérium engedélyével érdekes új eljárást dolgoztak ki. csermák tibor, heincz Mihály és pethő István vállalati mérnökök a lakóterv tervezőinek közreműködésével az országban elsőként terveztek toronyépületet két korszerű módszer, a nagypanelés és az öntöttfalas eljárás összeházasításával. ezzel mindkét eljárás előnyeit hasznosítva, lényegesen gyorsítják az építkezést és jelentős megtakarítást érnek el.

a nyolcemeletes toronyház építési idejét azzal csökkentik, hogy egy darabban helyezik el az épületen a helyszínen előregyártott szobanagyságu fal- és födém-paneleket. ezeknek és az öntött betonfalaknak a felülete pedig a szokástól eltérően olyan sima, hogy nem is kell a lakások belső falait vakolni. csupán ezzel több hetet takarítanak meg az építési időből. a toronyházon azonban az épületszerkezeteknek kihagyott nyílásokba is rendkívül gyorsan, csavarral lehet beleerosítani az előzőleg teljesen elkészített ajtókat, beüvegezett és mázolt ablakokat. hasonló módon a víz- és csatornavezetékeket is előregyártott blokkban, véssék nélkül szerelik fel. az építési költség kedvező alakulását segíti, hogy könnyű épületszerkezetekkel, mintegy husz százalékkal csökkentik a ház súlyát és a nehezen beszerezhető betonacél 40-60 százalékát megtakarítják. így a korábban készített toronyházakhoz képest az új épületekben lakásonként 10 000 forinttal szorítják le az építési költséget.

az új toronyházak két előregyártó telepén már az ötödik emelet szint lakásainak nagy paneljeit készítik a dolgozók és három épületnél megkezdtek a fal- és födémelemek összeszerelését is. /mti/

H

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. szeptember 3. 6 óra 10 perc

bb. 3. az időjárástól függően: egész szeptemberben, sőt még októberben is közlekednek a dunán a vízibuszok és a kishajók

i hb/j/gg/vg/e 1960. szeptember 3.

a mahart nyári menetrendje szeptember 18-ig tart, azonban még azután is közlekednek hajók budapest-visegrád-esztergom viszonylatban. ha az időjárás kedvező lesz, akkor a vízibuszok egész szeptemberben járnak majd a dunán, sőt esetleg még októberben is. ha azonban nedves, hűvös idő köszöntene ránk hosszabb ideig, akkor természetesen kivonják őket a forgalomból. a fővárosi kishajózási vállalat tájékoztatása szerint jelenleg 15 kishajó - köztük a hét törpe-nevű - hajozik a dunán, az az elgondolás, hogy szeptemberben hétköznaponként is járnak majd mind az átkelőhajók, természetesen a szükséghez mérten, októberben pedig szombat-vasárnaponként. /mti/

bb. 5. egy hét múlva államkölcsönsorsolás - az első, az ötödik és a hatodik békekölcsön kötvényekre csaknem 85 millió forintot sorsolnak

i kf/vg/e 1960. szeptember 3.

az országos takarékpénztár egy hét múlva, szeptember 10-én és 11-én, a fővárosi tanács városház utcai klubjában bonyolítja le az első, az ötödik és a hatodik békekölcsön 1960. második félévi sorsolását.

az első békekölcsönt szombaton délután fél három órai kezdettel sorsolják, amikor 60.400 kötvényre mintegy 19 millió forint nyeresemény és törlesztés jut.

vasárnap délelőtt 10-12 óra között tartják meg az ötödik és a hatodik békekölcsön huzásait. az ötödik békekölcsönből 157.300 kötvényre 30 millió forint, a hatodik békekölcsönből pedig 150.400 kötvényre csaknem 36 millió forint nyereseményt sorsolnak ki.

igy a kétnapos huzáson a három békekölcsönből 368.100 kötvénytulajdonos csaknem 85 millió forintot nyer. /mti/

H

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. szeptember 3. óra 6 perc)

bb. 4. megkezdtek az első nagypaneles és öntöttfalas toronyházak építését az ülloői uti lakótelepen - lakásonként 10 000 forint megtakarítás

s sb/gg/vg/e 1960. szeptember 3.

a 44-es építőipari vállalat dolgozói már négy toronyházat építettek az ülloői uti lakótelepen s most ismét megkezdtek négy ilyen épület munkáit. az újabbak felépítésére azonban az építésügyi minisztérium engedélyével a szokástól eltérően dolgoztak ki. csermák tibor, heincz Mihály és pethő István vállalati mérnökök a lakóterv tervezőinek közreműködésével az országban elsőként terveztek toronyépületet két korszerű módszer, a nagypaneles és az öntöttfalas eljárás összeházasításával. ezzel mindkét eljárás előnyeit hasznosítva, lényegesen gyorsítják az építkezést és jelentős megtakarítást érnek el.

a nyolcemeletes toronyház építési idejét azzal csökkentik, hogy egy darabban helyezik el az épületen a helyszínen előregyártott szobanagyságu fal- és födém-paneleket. ezeknek és az öntött betonfalaknak a felülete pedig a szokástól eltérően olyan sima, hogy nem is kell a lakások belső falait vakolni. csupán ezzel több hetet takarítanak meg az építési időből. a toronyházon azonban az épületszerkezeteknek kihagyott nyílásokba is rendkívül gyorsan, csavarral lehet beleerosítani az előzőleg teljesen elkészített ajtókat, beüvegezett és mázolt ablakokat. hasonló módon a víz- és csatornavezetékeket is előregyártott blokkban, vésés nélkül szerelik fel. az építési költség kedvező alakulását segíti, hogy könnyű épületszerkezetekkel, mintegy husz százalékkal csökkentik a ház súlyát és a nehezen beszerezhető betonból 40-60 százalékat megtakarítják. így a korábban készített toronyházakhoz képest az új épületekben lakásonként 10 000 forinttal szorítják le az építési költséget.

az új toronyházak két előregyártó telepén már az ötödik emelet szint lakásainak nagy paneljeit készítik a dolgozók és három épületnél megkezdtek a fal- és födém elemek összeszerelését is. /mti/

H

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. szeptember 3. 6 óra 35 perc

bb. 6. termelékeny kisgépek készülnek, korszerűsítik a gyártás-technológiát a műszaki fejlesztési alappól

i st/tm/vg/e 1960. szeptember 3.

1959 eleje óta az iparban olyan ösztönző módszert alkalmaznak a műszaki fejlesztést szolgáló összegek elosztásában, amely elmozdítja a gyártástechnológia fejlesztését és a tudományos kísérleteket. a pénzt most már nem esetenként kell igényelni, hanem előre meghatározott összegű műszaki fejlesztési alappal rendelkeznek az üzemek, amit nem kell visszafizetniük. a kohó- és gépípar vállalatjai tavaly nem éltek eléggé az új módszer előnyeivel, a kerekben egymilliárd forintos műszaki fejlesztési alappól alig több, mint 700 milliót használtak fel, kevesebb új technológiát vezettek be, mint amennyire módjuk lett volna.

az idén jobban gazdálkodnak az üzemek. a műszaki fejlesztési alap felhasználásával egész sor új gyártmány mintapéldánya készült el. a kismotor és gépgyárban például olyan elektromos áramforrás gyártását dolgozták ki, amely a hálózati áram üzemi zavara esetén automatikusan működésbe lép. a két és félszáz wattos villanytelep gyártását már meg is kezdték és az idén ötvenet készítenek belőle, kórházak és egyéb intézmények részére. a szerszámgépipar a tervezett 86 gyártmányfejlesztési feladat helyett az év eleje óta 96-ot oldott meg. a többi között elkészítette az ém 500-as másoló-eszterga, a kcn 10-es csucs nélküli kőszorú mintapéldányát, megkezdte a nagy termelékenységű furógépek és az mf 250-es marógépek sorozatgyártását. az autó és traktoripar öt helyett 14 féle gyártmány próbasorozatát készíti, csepel-n elkészült egy korszerű oszlopos furó- és marógéptípus mintapéldánya és megkezdtek a cikk-cakk háztartási varrógép sorozatgyártását.

a műszaki fejlesztési alap felhasználásának azonban még mindig hibája, hogy az anyagi erők aránytalanul nagyobb részét használják fel új gyártmányok előállítására és ennél sokkal kevesebb jut a magasabb termelékenységet elősegítő korszerű technológiák bevezetésére. az év eleje óta körülbelül 500 millió forintot használtak fel a kohó- és gépíparban a műszaki fejlesztési alappól, s ennek az összegnek alig 18 százaléka szolgálja a gyártási módszerek tökéletesítését. pedig egész sor üzem példája igazolja, hogy a technológia fejlesztése mind az üzemek gazdálkodása, mind a termékek minősége szempontjából igen hasznos.

/folyt.köv./

2/6

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. szeptember 3. 6 óra 10 perc

bb. 6. /termelékeny kisgépek...folyt./e

a fémáru- és szerszámgépgyárban nyolcféle gépalkatrész gyártására dolgoztak ki olyan technológiát, hogy a munkaidő egyharmadára csökken. ugyanitt további 15 alkatrészt kiterjesztették a precíziós öntést, s ezzel forgácsológépeket tehermentesítettek és megtakarították a forgácsolási ráhagyással járó költségeket. az auto- villamossági felszerelések gyárában kilenc célgépet készítettek a műszaki fejlesztési alap felhasználásával és ezzel 2-3-szorosára növelték egyes részmunkák termelékenységét. a lenin kórházi művekben új technológiával a kocsz-felhasználást 15 százalékkal csökkentették, az általános gépípar üzemében körülbelül 60 jelentős technológiai feladatot oldottak meg.

a technológia fejlesztésében elért eredmények azonban még nem kielégítőek, ezért a kohó és gépípari üzemekben az elmúlt hónapokban lezajlott viták alapján átfogó tervet állítanak össze a gyártási módszerek további tökéletesítésére. /mti/

bb. 7. őszi-téli ujdonságok az átex-boltokban és az áruházakban - cseh és kínai teddy-beer, moher, különleges mintájú olcsó férfi sportszövetek

i ta/hné/vg/e

1960. szeptember 3.

az idén az átex-boltok és az áruházak a második félévi árubeszerzésnél fokozott gondot fordítottak a választék bővítésére. várhatóan a vevőknek ősszel és télen nem okoz majd gondot a vásárlás, mivel a már eddig is kapható szöveteken kívül sokezer méter új, nagyrészt külföldi textiliával is kibővült a választék. a hazai textilgyáraktól a kereskedelem például új tiszta gyapju kártolt szövetet kapott, skót kockás és élénk színekben. az új szövet aránylag olcsón, 250 forintos áron kerül forgalomba. többféle fésűs- és tiszta gyapju női kosztüm- kabátszövettel is bővült a választék. ilyen többek között a tibet, az anita, a lendület és a keres-fantázia nevű szövet, a régóta keresett moher is végre kapható lesz a boltokban. csehszlovákiából és kínából különlegesen szép pasztell-színű teddy-bear anyagok érkeznek az ősszel. az estélyi ruhának való anyagok táborába többféle mintájú fémszálas nylon és brokátanyaggal is szaporodik. érkeznek még a boltokba kínai muszlinbársony, valamint román és angol nylon-anyag. az üzletek raktárkészletét főleg a karácsonyi vásárlási szezon előtt kiegészítik a sokat keresett ritka szövetekkel és női ruha anyagokkal is. /mti/

2/6

6. kiadás 1960. szeptember 3. 6 óráig perc

bb. 8. a lakosság ellátásának javításáról tárgyaltak a kerületi tanácsok - új önkiszolgáló boltok, megszüpült üzletek kispesztén - javítják a kerületi hatáskörbe utalt kórházak munkáját

i zsu/tm/sr/e 1960. szeptember 3.

a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságai ezen a héten a lakosság ellátásának javításáról, az egészségügyi, a kereskedelmi munka színvonalasabbá tételéről tárgyaltak.

a 8. kerületi tanács végrehajtó bizottsága többek között arról tanácskozott: milyen lehetőségek vannak a betegellátás javítására. a fővárosi tanács közel múltban hozott határozata alapján a kerület hatáskörébe utaltak két fontos egészségügyi intézményt, a balassa jános kórházat és a kálldai éva utcai kórházat. a józsefvárosiak most azt tervezik, hogy a balassa kórházban - amely az egykori pajor szanatórium épületében van - 31 új ágyat bocsátanak a betegek rendelkezésére, helyiségről úgy gondoskodtak, hogy az orvosi könyvtárat, a nővéröltözőt, az ebédlőt, a kultúrtermet egy közeli másik épületben helyezték el, így előreláthatólag az év végéig át is adhatják rendeltetésének az új kórházi ágyakat.

gondot okozott az is, hogy a kórtermek szellőzése nem megfelelő, mert legnagyobb részük az udvarra nyílik, amely teljesen körülépített. a zárt udvar levegőjét új szökőkút építésével, virágok, stb. ültetésével kívánják javítani.

a kálldai éva utcai kórházban a legnagyobb problémát a csatornahálózat elavultsága okozza; a nagyobb esőzések alkalmával a csatornavíz elárasztja az alagsort, nehézséget jelent a kórtermek korszerűtlensége is. a végrehajtó bizottság most utasította egészségügyi és közlekedési osztályának vezetőjét, vizsgálják meg, milyen költségekkel jár a csatornahálózat átépítése és a kórtermek modernizálása. az erről készült számvetést a legközelebbi vb-ülésen vitatják meg.

kispesztén többek között a kereskedelmi vállalatok beruházási, tatarozási és karbantartási tevékenysége szerepelt a végrehajtó bizottság napirendjén. az év első hónapjaiban a nagy munkáskerület számos üzlete kapott új, szebb köntöst, s többhelyütt korszerű kiszolgálási formákat vezettek be. önkiszolgáló boltként például a gosztonyi utca 2.számú, az achim andrás utca 5. számú, az ady endre ut 39 számú közért üzlet, tervezik a vörös hadsereg utja 176 számú közért üzlet önkiszolgáló bolttá alakítását is.

jelentős összegeket fordítottak a boltihálózat tatarozására. felújították többek között a kossuth téri büfét, a lenin téri éttermet, továbbá az árpád uti, az ady endre uti és a schindler utcai italboltokat. az év hátralévő részében ezen kívül még hét vendéglátóipari üzletet, cukrászdát, eszpresszót, éttermet, stb. tataroznak.

/mti/

Lb

7. kiadás 1960. szeptember 3. 10 óra 30 perc

bb 10. még vetés előtt 52.000 hold terméketlen talajt javítanak meg: 150 óriás lánctalpas traktort állítottak munkába - négy-milliárd forint a következő öt év alatt megjavításra kerülő 800.000 hold várható többletjövedelme

i cs/tm/vl k 1960. szeptember 3.

az aratás- vetés közötti nyolc-tíz hét alatt országosan 52.000 hold savanyu erdei talajt, szikes és sovány futóhomokot javítanak meg. ebből 45.000 holdat kémiai eszközökkel, hétezer holdat pedig digózással. a nyári talajjavításoknál 150 óriás lánctalpas traktort és több ezer ömvert állítottak munkába a talajjavító vállalatok, főként békés, szolnok, hajdu-bihar, tolvói somogy, zala és vas megyében. kisebb mértékű talajjavítási munkák kezdődtek heves, borsod, nográd és szabolas megyében is.

a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságán tájékoztatásul elmondották, hogy a felszabadulás óta eddig 354.000 hold savanyu, 117.600 hold szikes és 4000 hold homoktalajt javítottak meg. a talajjavítások ütemének gyorsulására jellemző, hogy míg 1947-ben csupán ötezer holdat tettek termékennyé, a múlt évben már 96.000 holdat, az idei előirányzat pedig keréken 102.000 hold. a megjavított savanyu talajokon minden forintnyi költség két és félszeresen térült eddig vissza, a kémiai eszközökkel javított szikesek több mint kétszeresen, a digózással javítottak pedig négyszeresen fizetnek a ráfordításért. általános vélemény a szakemberek körében, hogy az első négy évben visszatérül a javítás teljes költsége. de vannak ennél sokkal jobb eredmények: a múlt évben például a digózással javított szikes talajok első évi többlettermésének értéke meghaladta a digózás teljes költségét, a cukorgyári mészsizappal javított területek pedig a javítási költséget háromszorosa térítették vissza már az első évi többletterméssel.

az ötéves terv időszakában összesen 800.000 hold talajjavítást irányzott elő a földművelésügyi minisztérium. ezen a területen a javítás következtében várható többlettermés értéke öt év alatt legalább négy milliárd forint. az előirányzott 800.000 holdból a jövő évben 120.000 holdat javítanak meg. /mti/

8.55

Ko me

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. szeptember 3. 10 óra 40 perc

bb. 15. Állandóan javítják és 1962-re intézményesen megoldják a vidék orvosi ellátását

1 ms/vl sr 1960. szeptember 3.

az egészségügyi minisztériumban tájékoztatták a magyar táviratiroda munkatársait a vidék orvosi ellátottságának javítására tett intézkedésekről és a további tervekről.

a felszabadulás óta hazánkban nagyot fejlődött az orvosi ellátás. fokozatosan javult a város és a vidék közötti arány, ennek ellenére azonban még mindig a szükségesnél kevesebb orvos van vidéken. ez különösen néhány megyében, mint borsodban, szabócsonban és nógrádban okoz állandó problémát.

különösen nagy a hiány egyes területeken körzeti orvosokban és kevés a közegészségügyet foglalkozó orvosok száma is.

az elmúlt évben a minisztérium fontos intézkedéseket tett a helyzet javítására. 150 orvosírnok és 562 körzeti betegápolóhoz munkába állításával könnyítették a körzeti orvosok munkáját. az idén további 500 orvosírnok és 587 körzeti betegápolónő áll munkába, jövőre pedig minden orvosi körzetben lesz orvosírnok és 1963-ig évente további 500 új körzeti betegápolót alkalmaznak.

a vidéki orvos-hiány végleges megszüntetésére a minisztérium a jövőhagyásával átfogó intézkedést tesz a minisztérium. az idén végző orvosoknál bevezetik a szakmai irányítás új formáját, ami azt jelenti, hogy a fiatal-orvosok egyrésze, kb. 200 orvos a kétéves szakmai gyakorlat idején speciális közegészségügyi, illetőleg állatorvosi körzeti orvosi felkészültséget szerez, majd utána ilyen állásokban helyezkedik el. a leendő körzeti orvosok a kétéves kórházi gyakorlat idején a belgyógyiszatban, a szülészetben, a gyermekgyógyiszatban és a sebészetben szereznek jártasságot, a közegészségügyi orvosok pedig a köjít-oknál dolgozva nyernek szakképzettséget. a fiatal orvosokat főleg olyan megyékbe küldik szakmai gyakorlatra, ahol az orvoshiány még gondot okoz, így a borsod-megyei kórházakba már az idén 30 új orvos kerül és a többi, viszonylag gyengén ellátott megye is sok orvosgyakorlót kap.

az új intézkedéstől azt várják, hogy 1962-re gyakorlatilag megszűnik az egyes megyékben még tapasztalható orvoshiány és a következő évektől már csak a természetes utánpótlásról kell gondoskodni.

a vidéki orvosi ellátást azzal is javítja a minisztérium, hogy az elkövetkező években új kórházakat, rendelőintézeteket tulnyomórészt vidéken építenek. /mti/

ko 214

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. szeptember 3. 10 óra 50 perc

bb. 12. angol szövógép érkezett a győri csipkefüggőny gyárba
vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 3.

a győri gardénia csipkefüggőnygyárban a második öt éves terv idején csaknem kétszeresére növelik a termelést, hogy ki-elégíthessék a megnövekedett keresletet. több mint kétmillió forintos beruházással új épületrészt emeltek, amelyben két, kilenc méter széles, angol gyártmányú függőnyszövógépet helyeznek el. az egyik gépet már az év elején üzembe állították, a másik pedig most érkezett meg. ennek szerelését angol szakemberek vezetésével azonnal megkezdték. októberben már ezen a gépen is megkezdik a termelést. mindkét angol géppel belföldi piacra szánt írut gyártanak, főleg a legjobban keresett, három méter széles csipkefüggőny anyagot. nyolc kisebb gépet is kapott

a gyár ezekkel egyszerű vitrfeszfüggőnyeket szőnek. jelenleg több, hagyományos szövőautomata szerelésén dolgoznak.

/mti/

..

bb. 13. infravörös sugárzásra érzékeny filmmel vizsgálják a kohók falazatát diósgyőrön

vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 3.

a régi tapasztalat, hogy rendszerint a kohók csapolónyílásának környékén kopik, vékonyodik el a vasolvasztó berendezések falazata. ez esetleg a kohó kilyukadására vezethet, ami jelentős termeléskiesést okoz és súlyos balesetet idézhet elő. eddig a kohó falazatának állapotát megbízhatóan nem tudták megállapítani. kókai istván, a Lenin kohászati művek vasolvasztó gyárvezetője a vezetőjének javaslatára diósgyőrön korszerű vizsgálati módszer alkalmazását kezdte meg. a kohó falazatának állapotáról, elhasználódásáról, hőszugárzására - infravörös sugárzásra - érzékeny filmre fényképfelvételeket készítenek a kohokról. a felvételek pontosan mutatják hol szorul javításra a kohó. így a módszer alkalmazásával még kelte időben intézkedhetnek a rongálódás kijavításáról.

/mti/

ko

9.30

se



m f i b e l f ö l d i h i r e k

10. kiadás

1960. szeptember 3. *M* óra / per

bb 9. korszerű üzemé fejlesztik a satoraljai helyi butorgyárt

vid ki/ta vm ki

1960. szeptember 3.

A satoraljai helyi butorgyártban az idén kétszáz garnitúra gyártható, darabonként is megvásárolható, 12 részes konyhabutort gyártanak. Jövőre már ezer ilyen garnitúra készül a gyárban. Most készítik a mintapéldányt az öt darabból álló, kisméretű konyhagarnitúrának, amelyből jövőre hatezerharomszáz garnitúrát készítenek. A gyártást egyébként a következő három évben mintegy tíznövmillió forintos beruházással fejlesztik. Új műhelycsarnok épül, amelyben korszerű gépeket helyeznek el. Az új gépekkel a kézimunka eddigi hatvan százalékos arányát 35 százalékra csökkentik. Új szárító-berendezést szerelnek fel és a butorokat futószalagon állítják össze. Így a termelés megháromszorozódik. /mti/

bb 11. nagyterjedésű öntözőtelepek épülnek a Körösök vidékén

vid ki/j vm

1960. szeptember 3.

A Körös-vidéki termelészövetkezetek öntözéses kertészetekből, a rizsföldekről és a takarmánytermő területekről általában 25-30 százalékkal magasabb termést takarítanak be, mint szárazföldi műveléssel. A jó eredmények láttán mind több közös gazdaság rendezkedik be öntözésre, illetve bővíti meglévő területét. 1961 tavaszra 6600 holdon épül új öntözőtelep, ebből 1000 holdon rizs terem majd, nagyobb részére viszont cukorrépa, kukorica, silókukorica és vöröshere kerül. Az új öntözőtelepek tervét a megyei tanács már elfogadta, a szakemberek kijelölték a területet, s hamarosan megkezdik a csatornák építését. /mti/

bb 18. teljesítették a megbízatást: kielégítik a hazai transzformátorolaj szükségletet az almaszfűtői olajfinomító dolgozóival

vid te vm ki

1960. szeptember 3.

Kőolajfinomítóink közül eddig csak a csepeliek készítettek transzformátorolajt, a hazai igényeket azonban nem tudták kielégíteni. A kőolajipari tröszt nemrég azzal bízta meg az almaszfűtői olajfinomító műszaki dolgozóit, hogy soronkívül rendezkedjenek be transzformátorok és az elektromos kapcsolók szigetelésére alkalmas olaj előállítására. Az almaszfűtői üzem kollektívájának vállalkozott a megbízatás teljesítésére.

/folyt.köv./

9.40

Se

K

m t i b e l f ö l d i h i r e k

11. kiadás

1960. szeptember 3. *11* óra *10* perc

/bb 18. teljesítették a megbízatást: 1. folyt. /vm

A különleges finomítást, nagy gondosságot és tisztaságot igénylő olaj készítésére önálló egységet létesítettek. Saját elgondolásaik alapján tervezték meg és építették fel az új tartályokat, a csőrendszert és a keverő berendezéseket. Sikeres laboratóriumi kísérletek után az elbirt határidőre kezdték meg az értékes transzformátorolaj üzemcszerű gyártását. Ma már annyit készítenek, hogy kielégítik a hazai igényeket. /mti/

bb 21. matematikai módszerek segítségével keresik a jövedelmező termelészövetkezeti gazdálkodás feltételeit a mezőgazdasági üzemtani intézetben

i is/ka vm li

1960. szeptember 3.

Az elaprózott kisparaszti gazdaságokat felváltó szocialista mezőgazdasági nagyüzemek megszervezése új problémák megoldását, s ehhez új módszerek alkalmazását követeli az agrártudományok művelőitől. Ennek jegyében kezdődött meg a matematika felhasználása az agrárközgazdaságban. A hazai mezőgazdaságban teljesen új módszer jelentőségéről és eddigi eredményeiről a tudományos akadémia mezőgazdasági üzemtani intézetében tájékoztatták az mti munkatársát.

Mezőgazdaságunk egyik legfőbb problémája az olyan termelési szerkezet kialakítása - országosan és az egyes gazdaságokban is - amely egy terület egységéről magas termelékenység és maximális jövedelem mellett lehetőleg legtöbb terméket biztosítja. A mezőgazdasági termelést azonban rengeteg - természeti, technikai, és közgazdasági - tényező befolyásolja, a tényezők különböző mértékűleg számos kombinációt eredményez. Az agrárközgazdaság hagyományos eszközeivel ezek közül csak a jobbnak látszó megoldások valamelyikét lehet kiválasztani. A matematikai módszerek alkalmazásával az egzakt tudományok irányába fejlesztik az agrárközgazdaságot: lehetővé teszi, hogy matematikai képletekkel, egyértelmű pontossággal határozzák meg a termelés legkedvezőbb körülményeit, a sokféle tényező optimális kombinációját. A matematika természetesen nem a közgazdasági elméletet és elveket pótolja, hanem éppen azok teljesebb érvényesülését, törvényszerűségének pontos kifejezését segíti.

/folyt.köv./

Se

K

mti belföldi hírek

12. kiadás

1960. szeptember 3.

Móna 50 perc

/bb 21. matematikai módszerek... 1. folyt./vm

az üzemteni intézet mintegy 150 termelőszövetkezetből gyűjti rendszeresen a különböző termelési adatokat, az ország különböző tájegységeiről úgy választották ki az adatszolgáltató gazdaságokat, hogy azok általánosan jellemzik a termelőszövetkezetek helyzetét, s így a függvényismerés módszereinek alkalmazásával az adatokból a szövetkezeti gazdálkodás több általános törvényszerűségeit állapították meg. csaknem száz szövetkezeti adatból megvizsgálták, hogy a különböző termelési tényezők milyen mértékben befolyásolják a termelési értéket. a számok azt mutatják, hogy a legnagyobb szerepük az állóalapok - épületek, gépek - mennyiségének van, továbbá, hogy megfelelő műtrágyázás mellett a növényi sorrendnek csekély hatása van a hozamokra. ezek az eredmények pontosan tükrözték azt is, hogy gazdálkodásunk jelenlegi színvonalán mellett hogyan tér el egymástól az egyes termelési tényezők szerepe az ország különböző részein. elkészült az intézetben egy olyan matematikai modell is, amelynek alkalmazásával az egyes üzemigák technológiai optimumát lehet meghatározni. ez a számítás arra ad választ, hogy egy üzemágban a rendelkezésre álló gépek, szerves- és műtrágyák, különböző technikai és kémiai eszközök milyen arányú kombinációjának alkalmazása biztosítja a legnagyobb jövedelmezőséget, úgynevezett a modellel lehet például azt is megállapítani, hogy adott viszonyok között az állattenyésztésben milyen takarmányadagok a leggazdaságosabbak. így az agrártudományok erősen közelednek a műszaki tudományokhoz: a fizikai, kémiai, biológiai hatások következményeit olyan egzakt módon lehet it is megállapítani, mint a természettudományok egyéb ágaiban.

a matematikai módszerek alkalmazásának másik területe: a termelőszövetkezeti gazdaságok legkedvezőbb üzemi szerkezetének meghatározása. ennek módszerét husz termelőszövetkezet összesített önköltség-adatai alapján dolgozták ki. a modell felhasználásával megtervezték néhány termelőszövetkezet optimális üzemi szerkezetét, s kiderült, hogy teljesen azonos természeti és közgazdasági viszonyok között, azonos termelőeszközökkel, csak az üzemigák és kulturák arányának megváltoztatásával a tiszta jövedelemajánlat megkétszerezhető. a mezőgazdasági üzemteni intézetben kidolgozott legújabb matematikai modell már a háztartás-tervezéshez nyújt egzakt módszert. a modellel alapján kiszámítható, milyen arányban kell a termelési terveket és a rendelkezésre álló beruházási eszközöket az ország egyes vidékei között elosztani, hogy a hozamok a legnagyobbak és a termelési költségek a legalacsonyabbak legyenek.

/folyt.köv./

9.53

Se

Ko

mti belföldi hírek

13. kiadás

1960. szeptember 3.

12 ór 20 perc

/bb 21. matematikai módszerek... 2. folyt./vm

a matematikai modellek széleskörű gyakorlati felhasználását egyelőre akadályozza, hogy a termelőszövetkezetek többsége nem tud megfelelő adatokat szolgáltatni, s elektronikus számítógépeink jelenlegi kapacitása nem teszi lehetővé a nagyobb arányú feladatok megoldását. a mezőgazdasági kutató munkában azonban mégis nagy szerepe van a különböző függvényismerési módszerek alkalmazásának, s a magyar szakemberek az idén több nemzetközi agrár-gazdasági konferencián is beszámoltak a matematika segítségével elért tudományos eredményeikről. /mti/

bb. 17. szeptemberben 106 lakást adnak át a szőlővárosi építők
vid te/gy/ki
1960. szeptember 3.

a tervezők és építők közös munkájának nyomán, az eddiginél is szebbek, kényelmesebbek az új szőlővárosi lakások. a legtöbb lakásba ugyanis már beépítettek egyes butorokat, máshol műanyag padlóval borítják a szobákat, s a lakásokhoz erkélyeket is építenek.

a nyugati városkapuban, a booskai utcában, most épített v. t. menyi lakásnak külön erkélye van. a szobákba itt szekrényeket építettek be. az első harminchat lakásos, korszerű épület műszaki átadását a napokban fejezték be. az új lakók szeptember közepén költöznek be a kényelmes otthonokba.

az iskola téren most adnak át egy ötven lakásos épületet. ez a műkorcsos, függőfolyosós lakóépület körülbelül másfél hónappal a határidő előtt készült el. a nagyrészt két- és háromszobás lakásokban a gázon kívül a távfűtést is bevezették. a lakókhoz földszintjén két garázst építettek.

a duna-soron ugyancsak szeptemberben adják át a szőlővárosi építők az első középblokkos lakóépületet, ahol nemcsak a szobákat, hanem a konyhákat is beépített butorokkal látják el.

szeptemberben a három új lakóépületben összesen százhat új lakást adnak át, októberben azonban folytatják a most befejezés előtt álló újabb lakások átadását.

/mti/

10.09

Se

Ko

mti belföldi hírek

14. kiadás 1960. szeptember 3. 12 ór. 30 perc

bb. 14. fele részben gépesítették a rakodást a bakonyi bauxitbányászok

vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 3.

A bakonyi bauxitbányákban a munkások és a bányászok már vállalkoztak, hogy az éves versenyben szeptember végéig fele részben gépesítik az egyik legnehézebb fizikai munkát a rakodást, s ezzel megteremtik a bányák további fejlesztésének lehetőségét. Ezt a vállalatok egy hónappal a határidő előtt teljesítették, jóllehet valamennyi mélyművelésű bányában új munkamódszereket kellett kidolgozni, változtattak az eddigi fejtési, jövesztési rendszeren. A nagyteljesítményű kamrás rakodógépek munkájára állításának előfeltételeként a kamrafejtés helyett bevezették a robbantós jövesztést és áttértek az előnyösebb, ugynevezett széles fejtésre. A bakonyi bauxitbánya mélyművelésű munkahelyein ezekben a napokban a lefejtett bauxitnak már 51 százaléka géppel rakják fel. Ezzel egyidőben ugrásszerűen növekedett a termelés, a műszakonkénti fejtésteljesítmény 1.66 tonnival nagyobb, mint a gépi rakodás bevezetése előtt. A darvasdói üzemben, ahol a legkörülményesebben szervezték meg a munkát 7.24 tonnáról 15 tonnára növelték a műszakonkénti egy főre jutó teljesítményt.

/mti/

..

bb. 19. újabb százméteres szakaszt ismertek meg délmagyarországi legnagyobb barlangrendszeréből

vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 3.

A baranya megyei idegenforgalmi hivatal tevékeny részt vállalt a megye még ismeretlen természeti szépségeinek feltárásából. Barlangkutató csoportja legutóbb kéthetes kutatótáborozáson vett részt azzal a céllal, hogy előbbre jusson az orfű község határában fakadó karsztvíz forrás barlangrendszerének feltárásában.

A barlangjárásokat elzáró víz elszívására, a továbbjutás lehetőségének megteremtésére három nagyteljesítményű szivattyút használtak és sziklatömböket robbantottak. Így két szifonon átjutva, sikerült feltárni a barlang újabb százméteres szakaszt. A dolomitkövekbe vágott hatalmas termekben két méter hosszú rózsaszín, fekete és fehér színekben pompázó, eddig emberszem nem látta cseppkövek gyönyörködtették a kutatókat. Miután a továbbjutást újabb szifon zárta el, munkájukat a megismert részek alaposabb felkutatására, a barlangrendszer előzetes felmérésére összpontosították. A barlangokon keresztül folyó, megfestett karsztvíz kilenc nap múlva bukkant újra külszínre. A víz folyásának sebességéből az orfűi barlangrendszert öt-öt és fél kilométer hosszúnak, s így délmagyarország legnagyobb barlangrendszerének vélik.

/folyt. köv./

10. 18

ko

ko

mti belföldi hírek

15. kiadás 1960. szeptember 3. 13 óra - perc

bb. 19. / újabb százméteres szakaszt... 1. folyt./ gy

a továbbjutás, az eddiginél is nagyobb eredményekkel kecsegtet. a harmadik szifon eltávolításával - amire még az idén sor kerül - a feltevések szerint mészkőjáratokba jutnak, ahol még csodálatosabb cseppkőképződmények alakulhattak ki, mint az eddig megismert dolomitközetekben.

/mti/

..

bb. 16. több mint harmincezer ismeretterjesztő előadás fél év alatt - ötven százalékkal növekedett a hallgatók száma

i hi/hi/gy/sr

1960. szeptember 3.

A tudományos ismeretterjesztő társulat elkészítette az első félévi tevékenységéről szóló jelentését. A társulat munkája ebben az időszakban lényeges fejlődést ért el az elmúlt év első feléhez viszonyítva. A tit szervezetei az idén június végéig bebizonyították több mint 30.000 előadást tartottak, csaknem egymillió nyolcszáz ezer hallgató előtt. A múlt év azonos időszakához képest ez az eredmény az előadások számát tekintve 67 százalékos, a hallgatók számát vizsgálva pedig 53 százalékos növekedésnek felel meg. Ezen kívül mintegy háromszáz országjáró kirándulást szerveztek, több mint 25.000 részvevővel, valamint 69 kiállítást, amelyeknek 144.000 látogatójuk volt. A tit szervezetei által rendezett különböző nyelvtanfolyamokon az első félévben 203.000-en tanultak egy vagy több nyelvet. A városokban megtartott előadások több mint a fele a munkások általános műveltségének emelését, szakmai és politikai ismereteik bővítését szolgálta. Az első félév tapasztalatai szerint az üzemi dolgozók körében tovább nőtt a munkásokadémiák népszerűsége. Ezekre a sorozatokra csaknem 78.000 munkás iratkozott be. Jelentős a falusi ismeretterjesztés fejlődése is. Míg a múlt év első felében a községekben körülbelül 7300, addig az idén több mint 14.000 előadás hangzott el. Ezeknek túlnyomó többségét a természetközvetek, állami gazdaságok és a gépállomások dolgozói részére tartották.

/mti/

..

ko

ko

mti b e l f ö l d i h i r e k

16.kiadás 1960. szeptember 3. 13 óra 10 perc

bb. 20. évi háromszázhuszonhárom napos üzemidőt terveznek - jövőre hétszáz vagon cementtel többet termelnek tatabányán

vid ki/te/gy/ki 1960. szeptember 3.

a tatabányai cement- és mészművekben a dolgozók javaslatai alapján az üzem bővítése nélkül a berendezések korszerűsítésével és jobb kihasználásával a következő években jelentősen növelik a termelést és a termelékenységet. az előkészítő munkához már hozzákezdtek az üzem dolgozói. elkészült az a részletes intézkedési terv, amely a hasznos üzemidő növelését jelöli meg legfontosabb feladatként. a terv szerint 1961-ben már 323 napon át dolgoznak teljes termelőképességgel. ez a vállalat is jelentős, amit mutat az is, hogy az új cementgyárakat általában háromszáz napos üzemidőre tervezik. ennek a vállalatnak a teljesítését legjobban segíti a nyersőrlő és cementőrlő malmoknál alkalmazott újítás. ezeket a malmokot ugyanis általában évente kétszer kellett újra falazni, s emiatt harminc napig álltak. most az üzem gépészeti vezetőjének lobenwein jánosnak és varga imrénének az építésügyi minisztérium mérnökének javaslatára olyan kéregöntésű acélpajzzsal bélelik ki a malmokot, hogy két évvel is tovább üzemeltethetők nagyjavítás nélkül.

rendkívül jelentős a klinkerágetó kemencék átalakítása is. a tüztér növelésével évente kemencénként háromezer tonnával tudnak majd többet termelni, s egyben növelik ezeknél a kemencék-nél is a nagyjavítás nélküli üzemidőt. már a második klinker-kemencét alakítják át. úgy tervezik, hogy jövőre hétszáz vagonnal több cementet termelhetnek, mint az idén.

/mti/

bb. 22. hazánkba érkezett Leopold tyrmand lengyel író

j/gy/li 1960. szeptember 3.

hazánkban érkezett baráti látogatásra Leopold tyrmand, a kiváló lengyel író, akinek a gonosz című regénye az elmúlt évben jelent meg magyar nyelven és nagy sikert aratott. az író látogatást tesz az európa könyvkiadónál, művelődési szerveinknél.

/mti/

10.37

mti b e l f ö l d i h i r e k

17.kiadás 1960. szeptember 3. 13 óra 20 perc

bb. 23. elutaztak romániai vendégszereplésre a madách színház művészei

t v/j/gy/li 1960. szeptember 3.

szombaton délelőtt a madách színház társulata elutazott egyhetes romániai vendégszereplésére. a színház művészei bukarestben négy előadást tartanak, ugyanakkor a bukaresti fővárosi színház a madách színházban vendégszerepel. a ferihegyi repülőtéren a művészek búcsúztatására megjelent meruk vilmos, a művelődésügyi minisztérium színház- és zenei főigazgatóságának vezetője, s ott voltak a román népköztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai is. a madách színház társulata október 9-én érkezik vissza a fővárosba.

/mti/

bb. 24. mérsékeltek a karfiolt, a paradicsompaprika és a zöldborsó árát

i n. j/ j v m k á 1960. szeptember 3.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 136 vagon és 168 tehergépkocsi érkezett. a vagonszállományok így oszlottak meg: 25 vagon burgonya, 12 vagon vöröshagyma, 3 vagon fejeskáposzta, 2 vagon keltkáposzta, 5 vagon vegyes zöldség, 23 vagon zöldség és fenyőpaprika, 2 vagon uborka, 16 vagon paradicsom, 2 vagon levesbevaló zöldség, 2 vagon főzőtök, 1 vagon vöröskáposzta, 3 vagon alma, 2 vagon körte, 6 vagon szilva, 8 vagon vegyes gyümölcs, 6 vagon görög-dinnye, 1 vagon szőlő, 5 vagon tojás és 2 vagon vágottbaromfi.

a csarnokok és piacok hétfői forgalma erős volt. az állami ételmisszerboltok újból mérsékeltek a karfiolt, a paradicsompaprika és a zöldborsó árát. a tisztított karfiolt különként 3.3.80, a piros paradicsompaprikát 4-4.80, a zöldséget 3-3.20, az őszi cukorborsót pedig 5.40 forintért hozták forgalomba. más árváltozás nem volt a piacon./mti/

10.57

mti belföldi hírek

18.kiadás 1960. szeptember 3. 13 óra 30 perc

bb 25.ujtípusú kukoricaszárvágo-gépet mutattak be martonvásárott
vid ká/j vm li 1960.szeptember 3.

a martonvásári mezőgazdasági kutató intézet erdőháti gazdaságában bemutatták a mezőgazdasági gépészeti szakembereknek az nd-2-es jelű kukoricaszárvágo-és silozó-gépet. az új típusú munkagépet gergocs jeno, a gazdaság.gépészmérnöke és molnár lászló szerelő konstruálta, segítségével az egyszeres és kétszeres keresztelésű hibridkukoricát előállító vetésterületekről az apasorokat géppel takaríthatják be, mégpedig oly módon, hogy az anyasorokat károsodás nem éri. a szárvágo üzemeltetése gazdaságosnak bizonyult: napi teljesítménye 25-30 ember munkájának felel meg. a gépet a bemutató után a felsődunántúli mezőgazdasági kiállításra szállították./mti/

bb 27.tokajhegyaljai szőlősgazdák látogatása atkár és nagyréde szövetkezeti községekben

vid ká/j vm li 1960.szeptember 3.

a borsod megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a tokajhegyaljai szaktanács közös rendezésében 50 tokajhegyaljai szőlősgazda látogatott el a heves megyei atkár és nagyréde termelőszövetkezeti községekbe, hogy tapasztalatokat gyűjtsön a szőlőtermesztés és oltványkészítés közös, szövetkezeti módszereiről. az atkári és nagyrédei termelőszövetkezetek elnökei és brigádvezetői kalauzolták a vendégeket, akik mindkét helyen megismerkedtek a munkaszervezéssel is. atkárön a szőlőterületet a brigádokon és a munkacsapatokon belül egyénekre osztották fel, s egy-egy tag meghatározott szőlőterületet kezel. nagyrédén más szervezési formával találkoztak. itt egy-egy munkacsapat közösen kezeli a meghatározott területű szőlőt és készíti az oltványokat. a nagyrédek egyébként az idén már 6 millió, jövőre pedig 10 millió szőlőoltványt készítenek. az új telepítések alá megforgatták a földet, s a szőlőket már a nagyüzemi követelményeknek megfelelően telepítik./mti/

11.35.

le

ko

mti belföldi hírek

19.kiadás 1960. szeptember 3. 14 óra 45 perc

bb 26.nagy sikemmel zárult a balatoni borhét

vid ká/j vm li 1960.szeptember 3.

a hagyományos balatoni borhétnek még egyetlen évben sem volt olyan sikere, mint az idén. augusztus 15. és szeptember 1. között a balatonfüreden, badacsonyan és balatonföldváron felállított borsíttrakt több mint 100.000 ember kereste fel, s a híres balatonvidéki fajborokból 300.000 pohárral fogyasztottak. balatonfüreden csupán a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok 150 hektoliter bort értékesítettek. sokan látogatták az országos és a megyei borversenyeken díjazott termelők sátrait./mti/

11.40.

bb 28.koszorúzási ünnepség a szabadság téri szovjet emlékműnél a bányásznapi alkalmából

t szf/te vm vg 1960.szeptember 3.

szombaton budapesten megkezdődtek a tizedik magyar bányásznapi ünnepségei. délelőtt 10 órakor a nehézipari minisztérium dolgozóinak népes küldöttsége, czottner sándor miniszter vezetésével a petőfi-bányai bányászzenekar indulóinak hangjaira a szabadság térire vonult, hogy megkoszorúzza a szovjet hősök emlékművét. résztvevett az ünnepi aktuson a bányásznapi hazánkba érkezett jan mitrega lengyel bányá- és energiaügyi miniszter is.

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után, elsőnek czottner sándor miniszter helyezte el az emlékmű talapzatán a minisztérium koszorúját, majd a bányászati dolgozók szakszervezete nevében blaha béla főtktár, a minisztérium kommunistái nevében pedig szennai istván, a pártszervezet titkára koszorúzza meg az emlékművet. sorban tették le ezután a hála és az emlékezés virágait a talapzatra valamennyi bányászati intézmény képviselői. az ünnepség az internacionalé hangjaival végződött./mti/

le

mti belső hírek

20.kiadás

1960. szeptember 3.

14 óra 45 perc

bb 29. „ természet a lakásban,, öt földrész vizeinek legjobb halai a budapesten most először rendezett diszhal és szobanövény kiállításon

t cs/j vm ká

1960.szeptember 3.

egyedülállóan érdekes kiállítást nyitottak meg szombaton budapesten a kulturális-kapcsolatok intézetének dorottya utcai kiállítási termében. öt földrész vizeinek legjobb diszhalait láthatja ott a közönség, természetes környezetükben. a kiállítás terráriumi részlegében a világ minden tájáról származó szobanövényeket, disznövényeket mutatnak be. különösen érdekesek az afrikai és a délamerikai folyóvizékből származó különleges színű és alakzatu diszhalak, valamint a mesterséges szelekció segítségével előállított halkülönlegességek.

a tudományos ismeretterjesztő társulat biológiai szakköréi - mint dr. hortobágyi tiber egyetemi tanár a megnyitó beszédében hangsúlyozta - nagy áldozattal, mérnöki pontossággal állították össze ezt a rendkívül gazdag, változatos és tanulságos kiállítást.

a nagyközönség szeptember 3-tól 13-ig minden nap reggel 9-től 20 óráig látogathatja a kiállítást./mti/

11.55.

bb 30.paul robeson az országos béketanács vendégeként hazánkba látogat

i di/gg vm fm

1960.szeptember 3.

paul robeson, a nemzetközi lenin békedíjjal kitüntetett világhírű énekes és békeharcos az országos béketanács vendégeként hazánkba látogat. szeptember 9-en londonból érkezik budapestre, hat napot tölt nálunk és szeptember 15-én utazik el magyarországról. tisztelőinek legnagyobb sajnálatára a nagy művész ez alkalommal nem előadóként, hanem elsősorban a béke-világtanács tagjaként járja majd az országot. a magyar nép legkülönbözőbb rétegeivel kíván megismerkedni, munkásokkal, termelészövetkezeti tagokkal, művészekkel és egyetemi hallgatókkal találkozik, s termelészövetkezetekbe, üzemekbe is ellátogat. egy alkalommal magyar művészek társaságában a tiszteletére rendezett diszhangversenyen is fellép./mti/

13.30.

mti belső hírek

21.kiadás

1960. szeptember 3.

14 óra 50 perc

bb 31.időjárásjelentés

tm vm

1960.szeptember 3.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 4-én, szombaton 13 órakor:

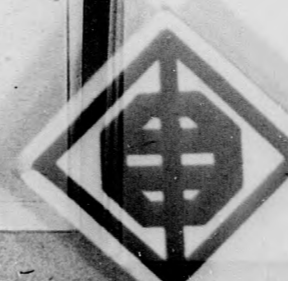
a nappali felmelegedés kissé fokozódik

europában az 55 és 65. szélességi kör között nyugat-kelet irányban vonuló ciklonok hűvös légtömegeket szállítanak. ezen a területen sokfelé esik az eső. dél-európában továbbra is csendes, meleg, száraz időjárás uralkodik. hazánkban tegnap a délelőtti órákban erősen felhős volt az égbolt, de délutánra sokfelé kiderült a napsütés időtartama a főváros környékén 2-3, máshol 4-7, nyiregyhízá 9 órát tett ki. sokfelé hullott kisebb eső. de a lehullott csapadék mennyisége általában egy-két milliméter alatt maradt. csak kapuvárról és tataháznál jelentettek 6t, balassagyarmatról 8, mitraházánál 10 millimétert. az északi megyékben többfelé volt zivatar. a hőmérséklet napközben 22-26 fokig emelkedett, ma hajnalban általában 10-14, északon többhelyen 8 fokig süllyedt. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 17.5 fok volt, 1.1 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, gyengén süllyedő irányzatu. a balaton vizeinek hőmérséklete siófokon 21 fok.

várható időjárás vasárnap estig: ma kevés felhő eső nélkül, holnap a délutáni órákban felhősebb idő, többfelé főleg nyugaton és északon záporral, zivatarral. mérsékelt, holnap megélénkült déli, délnyugati, később nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: 23-27 fok között.

távolabbi kilátások: a jövő hét elején újabb hűvösebb idő. a duna vízállása ma reggel: 325 centiméter./mti/

13.10.



mti belföldi hírek

22kiadás 1960. szeptember 3. 11 óra 55 perc

bb 32.uj vasuti tiszteket avattak szombaton

i hbj/tm vm vg. 1960.szeptember 3.

szombaton délelőtt a MÁV tisztképző intézetében német József miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója új vasuti tiszteket avatott. Nyolcvankilenc új pályafenntartási, továbbá távközlő és biztosító berendezési szolgálatot teljesítő tiszt kapta meg kinevezését. Német József miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója hangsúlyozta; a most kinevezett vasuti tisztekre igen nagy feladat vár, nekik kell szorgalmazni az egész országban a házagnélküli vasuti pálya építését, a minél tökéletesebb és jobb vasuti távközlőrendszer megteremtését. az új vasuti tisztek szeptember 3-án foglalják el munkahelyeiket./mti/

bb 33. szombaton az idei negyvenedik szovjet turistacsoport látogatott szolnokra

vid te vm ki 1960.szeptember 3.

szolnokon szombaton fogadták az idei negyvenedik szovjet turistacsoportot. a vendégeket a város vezetői és az MSZBT megyei elnökségének tagjai, az üzemek küldöttei köszöntötték. a 24 tagú, munkásokból, mérnökökből álló csoport ellátogatott a tiszabutyorgyárba, majd megtekintette a város nevezetességeit./mti/

bb 34.olimpia néven avatták fel szombaton a pécsi új vendéglátó kombinátot

vid te vm ki 1960.szeptember 3.

pécsett szombaton újabb létesítménnyel bővült a vendéglátó hálózat. a város legfiatalabb munkásnegyedében, új-mecsek-alján felavatták a nyolcmillió forintos költséggel épített vendéglátó kombinátot, amely az Olimpia nevet kapta. éttermében, presszójában és teraszán egyszerre hétszáz vendég foglalhat helyet./mti/

13.50.

Je

R

mti belföldi hírek

23.kiadás 1960. szeptember 3. 15 óra 5 perc

bb 35.termelőszövetkezeti parasztek utaztak a szovjetunióba

t kz/j vm ká 1960.szeptember 3.

szombaton délben a menetrendszerű tu-104-es géppel, termelőszövetkezeti parasztek 25 tagú csoportja utazott a ferihegyi repülőtérrel a szovjetunióba. az utazás költségét a termelőszövetkezeti tagok biztosítási és önszegélyezési csoportjai fedezik.

az elutazók részére az állami biztosító vezérigazgatósága ünnepélyes bucsuztatást rendezett. az mti munkatársa ez alkalommal kérdést intézett fehér sándorhoz, az állami biztosító vezérigazgató helyetteséhez a termelőszövetkezeti tagok biztosítási és önszegélyezési csoportjainak működésével kapcsolatban. ennek a biztosítási formának - mondotta többek között fehér sándor - az a lényege, hogy a csoport tagjai havi 10 forintos tagsági díj ellenében segélyben részesülnek, a befizetett tagdíjak 25 százalékát pedig szociális célokra fordítják. a csoport intéző bizottsága házassági, születési, baleseti segélyeket utal ki, hozzájárul tagjai üdültetéséhez, betegség idején támogatást nyújt azoknak, akik hosszabb-rövidebb ideig nem tudnak dolgozni. a csoport juttatásai függetlenek az sztk juttatásoktól.

az alig több mint egy éve bevezetett újszerű biztosítási formának olyan nagy a népszerűsége, hogy ma már alig van olyan megye, ahol a termelőszövetkezetek többségében ne alakult volna ilyen csoport. sok termelőszövetkezet valamennyi tagja belépett a biztosítási és önszegélyezési csoportokba. az összes tagok száma eléri a százakat.

a tagdíjak szociális célokra fordítható 25 százalékából fedezik például a termelőszövetkezeti tagok üdültetési költségeit. ebben az évben már igen sokan üdültek az így képzett alapterhére az ország legszebb üdülőhelyein, s most első alkalommal 25 fős csoport külföldre utazik. a most elutazók 6 napig tartózkodnak moszkvában. az előzetes program szerint megtekinthetik szovjet főváros nevezetességeit, kiállításokat látogatnak meg, pihennek, szórakoznak./mti/

14.00

Je

N

mti belföldi hírek

24.kiadás

1960. szeptember 3. 15 óra 30 perc

bb. 36. megszűnt a vízumkényszer Magyarország és Csehszlovákia között

le és kum/lt/ko/gy/hk

1960. szeptember 3.

illetékes magyar és csehszlovák szervek között létrejött megállapodás értelmében 1960. szeptember 1-ével megszűnt a vízumkényszer a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság között.

ez időponttól fogva az érvényes utlevéllel, illetve betét-tappal rendelkező személyeknek nem kell külön vízumot karniök utazási okmányaikra, a szomszédos baráti országba történő látogatáshoz.

ez az intézkedés jelentős lépés a két ország közti kapcsolatok fejlődésében, megkönnyíti a két baráti nép számára egymás kölcsönös, jobb megismerését.

/mti/

..

bb. 37. székesfehérvárott megnyílt a felsodunántuli mezőgazdasági kiállítás és vásár

vid ká/le/gy/hk

1960. szeptember 3.

székesfehérvárott szombaton megnyílt a felsodunántuli mezőgazdasági kiállítás és vásár. a megnyitőünnepségen megjelent cséteri lajos, az mszmp kb. tagja, a fejér megyei pártbizottság első titkára, ott voltak a kiállító megyék pártbizottságainak, tanácsainak vezetői, az ipari üzemek, termelőszövetkezetek, állami gazdaságok képviselői. résztvett az ünnepségen erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára.

bujdosó imre, a fejér megyei tanács vb. elnöke üdvözölte a megjelenteket, majd tömpe istván, az mszmp kb. tagja, a földművelésügyi miniszter első helyettese mondott ünnepi beszédet. elmondotta, hogy fejér, vas, veszprém, győr, komárom, valamint zala megye állami és szövetkezeti gazdaságainak bemutatója híven tükrözi mezőgazdaságunk szocialista átalakulását. a kiállító termelőszövetkezetek adatai bizonyítják, hogy a termelőszövetkezeti gazdálkodásban természetszerű a terméshozamok rendszeres növekedése. a székesfehérvári „szabad élet”-ben 1958-ban búzából 12,6 mázsa volt a holdankénti átlag, a következő évben 22,5 mázsát takarítottak be. hasonló fejlődést értek el a kukorica termésátlagainak, valamint a hizott szarvasmarha és a hizott sertés hozamainak növelésében.

/folyt. köv./

14.45.

le

R

mti belföldi hírek

25.kiadás

1960. szeptember 3. 15 óra 40 perc

bb. 37. / székesfehérvárott megnyílt.... 1. folyt./ gy

a hazánkban jelenleg működő 4500 termelőszövetkezet közül evrol-évre többszázal emelkedik azoknak a szövetkezeteknek a száma, amelyek nemcsak elérik, hanem sok tekintetben meg is haladják az állami gazdaságok eredményeit. természetesen még sok a tennivaló, hogy olcsóbban, kisebb költséggel termeljünk. a miniszterhelyettes kiemelte, hogy a kiállításon is bemutatott eredmények a munkás-paraszt szövettség eredményeként jöhettek létre. ezután néhány időszerű kérdéssel, így a cséplés befejezéséről, a gabona értékesítésről, a zöldség- és gyümölcsstermelés fokozásának lehetőségeiről szótott. a mezőgazdaság fejlesztésének terveiről szólva elmondotta, hogy jövőre már 300.000 holdon termeszünk bőven termő szovjet és olasz búzafajtákat, jelentősen növeljük az öntözéses gazdálkodás területét.

tömpe istván megnyitőbeszéde után az ünnepség résztvevői a kiállítás rendezőivel, a fejér megyei tanács vezető munkatársaival megtekintették a kiállítást.

/mti/

14.55.

..

bb. 38. az országgházban ünnepélyesen átadták a bányásznap kormányköteteket

t szf/te vm vg

1960. szeptember 3.

szombaton délelőtt az országgház kupolacsarnokában a tizedik magyar bányásznap alkalmából rendezett ünnepségen kitüntették az ipárnak azokat a dolgozóit, akik kiemelkedő munkával járultak hozzá a szén-, az érc-, az ásvány-, a bauxit és az olajbányászat fejlesztéséhez. résztvett az ünnepségen dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a magyar gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács első elnökhelyettese, kristóf istván, az elnöki tanács titkára, szottner sándor nehézipari miniszter, valamint blahaz béla, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára. jelen volt a bányásznapra hazánkba érkezett jan mitrega, lengyel bányász- és energiaügyi miniszter is.

a népköztársaság elnöki tanácsa nevében dobi istván, köszöntötte a megjelenteket. kiemelte: nincs a felszabadulás utáni magyar történetnek egyetlen szakasza, nincs a magyar népgazdaság fejlődésének egyetlen olyan jelentős eredménye sem, amely különböző formában ne táplálkozott volna a bányászatból, a bányászok odaado, megfeszített munkájából. a szénbányászok mellett kiemelte az olajbányászok tevékenységét, amely nélkül nem tudnánk kielégíteni a népgazdaság energiaszükségletét.

/folyt. köv./

15.05.

le

N

/ob 38. az országházban ünnepélyesen....1.folyt./vm

- úgy gondolom - mondotta - a mai napon az egész magyar nép nevében mondhatok köszönetet bányászainknak nemcsak az elmúlt 10 évben kifejtett áldozatos munkájukért, hanem azokért a nagyszerű sikerekért is, amelyeket a legutóbbi időben elértek. Szénbányászatunk az év elejétől napjainkig körülbelül 17,409.000 tonna szén termelt. ez 102,5 százalékos tervteljesítésnek felel meg. ezzel 429.945 tonna szén került gyárainkba és a lakossághoz terven felül. olyan eredmény ez, amiért bányászainkat elismerés és dícséret illeti. elismerőleg szöjt ezután a többi bányászati ág munkájáról is, majd kijelentette: az ország népe tudja, mit köszönhet a bányászoknak és egyetért azokkal az intézkedésekkel, amelyekkel kormányzatunk kifejezésre juttatja a nehéz bányamunka megbecsülését.

az elkövetkező napok, hónapok és évek ismét megbizonyítják, majd, hogy bányászaink hűek a bányászbecsülethez és sok kimagasló eredmény születik munkájuk nyomán népünk, hazánk, a szocializmus és a béke javára.

dobi istván ezután átnyújtotta az mszmp központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány javaslatára adományozott kitüntetések.

munkaérdemrendet kapott berecz józsef, a nógrádi szénbányászati tröszt csoportvezető vajára, bérces lászló, a dorogi szénbányászati tröszt főmérnöke, idős.sági ferenc, a várpalotai szénbányászati tröszt bányamestere, rántás istván, a fejér megyei bauxitbánya vajára, bencze lászló, a kőolajipari tröszt vezérigazgató helyettese, kívülük ötvenhatan részesültek a szocialista munkáért érdemérem, 171-en pedig a munka érdemérem kitüntetésben. a kitüntettek nevében bérces lászló mondott köszönetet. az ünnepség után az elnöki tanács fogadást adott a kitüntetettek tiszteletére.

délben 1 órakor a nehézipari minisztérium művelődési termében czottnar sándor miniszter elemezte a bányászat tízéves munkáját és nyilvánította elismerését az iparág valamennyi dolgozójának. majd miniszteri kitüntetések és jutalmakat adott át. este a minisztérium művelődési termében kulturális műsorral és táncos mulatsággal fejeződött be a szombati program./mti/

ob 40.éjszaka is szántanak a nógrádi traktorosok - rétegvonalas művelési módszert alkalmaznak a cserház és a mátra-vidéki termelőszövetkezetek

vid ká/4e vm hk

1960.szeptember 3.

az aratás és a cséplés nagyrészt befejeztével most már az őszi vetések talajelőkészítésén dolgoznak a hegyekkel árnyékoltt, hűvös éghajlatu nógrádban is. csaknem 200 traktor dolgozik a termelőszövetkezetek földjén, s hogy ezzel a munkával is mielőbb elkészüljenek, az erdőkürti, berceti, érsekivádkerti és a tolmácsi géptermékek körzetében éjszaka is szántanak a traktorosok. a meredek lejtőkön és hegyoldalakon ugynevezett rétegvonalas művelést alkalmaznak. az új művelési mód szerint a dombokon és hegyoldalakon a lejtés irányára keresztben szántanak illetőleg vetnek. a módszer sikerét a meredekfekvésű táblákon elért terméseredmények igazolják. a kisterenyei állami gazdaságban a hegyoldalakon is 10-11 mázsa buza termelt holdanként. lucfalván a dózsa termelőszövetkezetben, ahol már második éve művelik rétegvonalasan a földeket, a nagy nyári esők ellenére 20-25 százalékkal nagyobb termést takarítottak be, mint a korábbi években. a csapadék most alig tett kárt a vetésekben. a jó eredményekkel biztató rétegvonalas művelést most ősszel a cserház és a mátra-vidék számos új termelőszövetkezete alkalmazza: körülbelül 2000 hold lejtős területen szántanak-vetnek keresztirányban./mti/

ob 41. a siófoki járásban elhallgattak a cséplőgépek - tíz mázsás átlagot adtak a gondosan megmunkált földek

vid ká/4e vm hk

1960.szeptember 3.

somogyban befejezéshez közeledik a cséplés. eddig több mint 200 termelőszövetkezet végzett ezzel a munkával, s a megyében elsőnek a siófoki járásból jelentették, hogy szombaton elhallgattak a cséplőgépek. a járás 27 közös gazdaságának szerűin az asztagok helyét a szalmakazlak foglalták el, s megteltek a magtárak. a cséplési mérleg szerint a gondosan megmunkált földek a kenyérgabonát és takarmánygabonát egybevetve tíz mázsás holdankénti átlaggal fizettek. több termelőszövetkezet, így a balatonkiliti dózsa 15 mázsa búzát aratott minden holdról. a cséplés befejeztével természetesen nem állt meg a munka: készítik a magágyat a koraszízek alá./mti/

mti belföldi hírek

30.kiadás

1960. szeptember 3. 17 óra 35 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

a 26. belpolitikai kiadáson lévő bb. 38. számú hír /az országban ünnepélyesen.... / 1. folytatás negyedik bekezdésének első sorától a szöveg helyesen:

munkaérdemrendet kapott berecz józsef, a nógrádi szénbányászati tröszt csapatvezető vajára....

ugyanezen bekezdés hatodik sorától a szöveg:

...kivülük ötvenhatan részesültek a szocialista munkáért érdemérem, 110-en pedig a munka érdemérem kitüntetésben. a kitüntetettek nevében bérces László főmérnök mondott köszönetet....

/mti/

bb. 47. közlekedési balesetek

te/rj sr

1960. szeptember 3.

a külső váci uton az egyesült izzó előtt, szeptember 2-án este a 3-as jelzésű villamos összeütközött a 10-es jelzésű villamossal. udvardi györgy, 50 éves, és nagy ferenc 61. éves budapesti lakosok súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket szenvedtek. hét könnyű sérülés is történt. megállapították, hogy a balesetért szabó istván, a 3-as jelzésű villamos vezetője okolható, mert későn fékezett és így az előtte álló 10-es jelzésű villamosnak nekiütközött. szabó istvánt a rendőrhatalóság őrizetbe vette.

bek zoltán 13 éves gyermek szeptember 2-án délután a második kerület vöröshadsereg utja 51-57 számú ház előtt hirtelen az uttestre szaladt: egy személygépkocsi elütötte. súlyos, nem életveszélyes sérüléseket szenvedett./mti/

16,40

La

..

R

mti belföldi hírek

31.kiadás

1960. szeptember 3. 18 óra 35 perc

bb. 49. befejeződött a budapesti nemzetközi borverseny: 100 arany, 150 ezüst és 17 bronzéremet nyertek a magyar borok

t/cs/rj ká

1960. szeptember 3.

szombaton délután fejeződött be a vajdahunyadvár román tennemen rendezett nemzetközi borverseny. dr. szolnoki istván, a verseny főrendezője az mti munkatársának adott tájékoztatójában elmondotta, hogy a világ legjobb borainak 11 napos vetélkedésén 24 ország 650 borát, illetve pezsgőjét és konyakját bírálta el a nemzetközi bíráló bizottság. ezekből 230 bort aranyéremmel, 440-at ezüst, 111-et bronzéremmel, 19-et pedig elismerő oklevéllel tüntettek ki.

érdekes az érme és az oklevelek országok szerinti megoszlása. a legtöbb díjat magyarország nyerte: bemutatott 289 borából 10-at arany, 150-et ezüst-, 17-et bronzéremmel, egyet pedig oklevéllel tüntettek ki. a szovjetunió bemutatott nyolcvan bora közül 37 nyert aranyéremet, 42 ezüst, egy pedig bronzéremet. igen jól szerepeltek az ausztriai borok is. a bemutatott 57 borminta közül 17-et arany, 32-öt ezüst, 6-ot bronzéremre, egyet pedig oklevélre tartott érdemesnek a bíráló bizottság. a 47 román bor közül 16 nyert aranyéremet, 21 ezüst- 6 pedig bronzéremet. bulgária 74 borral szerepelt a nemzetközi versenyen, ezek közül 13-at arany, 47-et ezüst, 9-et bronzéremmel, 3-at pedig oklevéllel tüntettek ki. a csehszlovák borok közül 11 arany-, 23 ezüst- és 11 bronzéremes van. a francia borok összesen 2 arany, 13 ezüst és 8 bronzéremet kaptak. a német szövetségi köztársaság 9 bora lett aranyéremes, 32 nyert ezüst és 4 bronzéremet. a német demokratikus köztársaság borai közül 3-at arany, 19-et ezüst, és 8-at bronzéremmel tüntettek ki. az ausztriai borok az ezüst és a bronzérmek kategóriájában szerepeltek szép számmal. a ciprusiak közül öt lett aranyéremes, 10 ezüstöt, egy pedig bronzéremet kapott. a bemutatott 7 görög bor közül mind-egyik díjat nyert: 4 aranyat, egy ezüstöt, kettő pedig bronzéremet

a nemzetközi bírálóbizottság az eredmények alapján megállapította, hogy az 1958 évben ugyancsak budapesten tartott nemzetközi borverseny óta a borok minőségében, elsősorban kezeltségében nagy előrehatadás mutatkozik. a most lezáruló borversenyen szereplő országok borászatának fejlődését bizonyítja többek között, hogy a megelőző versenyekhez képest sokkal kevesebb volt a meghibásodott és ennel fogva kizárt borminta./mti/

La

..

N

mti belföldi hírek

32.kiadás

1960. szeptember 3. 18 óra 35 perc

bb. 50. megérkezett a bukaresti municipal színház társulata

t/v/rj sr

1960. szeptember 3.

Szombaton délután megérkezett budapestre a bukaresti municipal színház társulata. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren gyáros tászló, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, meruk vilmos, a művelődésügyi minisztérium színházi és zenei főosztályának vezetője, dr. gyalmos jános, a fővárosi tanács elnökhelyettese, továbbá vasile pogaceanu, a román népköztársaság budapesti nagykövetségének vezetője és a követség több munkatársa fogadta.

a neves román színtársulat érkezésekor lucia strudza bulandra, a színház igazgatója, állami díjas, a nép művésze, a következőket mondotta a magyar távirati iroda munkatársának:

- nagyon boldog vagyok, hogy magyarországra érkeztünk és játszhatom az igényes és szakértő magyar közönség előtt. még bukarestben voltam, amikor megérkeztek a madách színház művészei és csak azt sajnálom, hogy nem láthatom előadásukat.

- a mi színházunk, a municipal színház modern játékstílusa miatt mint jelen korszakunk színháza ismeretes romániában. együttünk fő feladatának tekintik, hogy műsorunkon elsősorban mai tárgya - darabok szerepeljenek. a mi színpadunk világának központjában az új ember, az új társadalom, a népnek a szocializmus építéséért vívott harca áll. ismerünk és játszunk magyar darabokat is - többek között bródy sándor, darvas józsef műveit.

- remélem, vendégszereplésünk kedvező visszahangra talál a magyar közönség körében és bizom benne, hogy színházunk és a madách színház kölcsönös vendégjátéka segíti színházkultúránk fejlődését, a népeink közötti barátság elmélyítését.

a bukaresti municipal színház együttese négy előadást tart a madách színházban. műsorra tűzik lucia demetriu: **három nőszedék**, gorkij: éjjeli menedékhely, miller: az ügynök halála és jean sarment: mamouret című művét. /mti/

17,05

A

R

mti belföldi hírek

33.kiadás

1960. szeptember 3. 21 óra 40 perc

bb. 51. lengyel bábszínház vendégjátéka a mórícz zsigmond művelődési házban

t/v/rj sr

sr

1960. szeptember 3.

Szombaton délután tartotta bemutató előadását a lodzi arlekin bábszínház a mórícz zsigmond művelődési otthonban. az előadás előtt a lengyel vendégeket ünnepélyesen virágcsokorral köszöntötték. az arlekin színház társulata bemutatta zofia nawrocka orzeszek professzor különös találmánya című bábjátékát. a közönségtetszéssel fogadta a lengyel bábművészek előadását. /mti/

bb. 52. időjárásjelentés

gg/rj

1960. szeptember 3.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 3-án, szombaton délután 10 órakor:

a nappali felmelegedés kissé fokozódik

várható időjárás vasárnap estig: a délelőtti órákban kevés felhő, eső nélkül. délután felhős idő, többfelé, főleg nyugaton és északon záporral, zivatarral. megélenkülő déli, délnyugati, később nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap:

23-27 fok között.

távolabbi kilátások: a jövő hét elején újból hűvösebb idő.

a duna vízállása szombaton délelőtti budapestnél: 325 centiméter. /mti/

18,30

A

A

mti b e l f ö l d i h i r e k

34.kiadás 1960. szeptember 3. 22 óra 4 perc

bb. 53. befejeződött keszthelyen a negyedik biokémiai vándorgyűlés
vid/fm/rj 1960. szeptember 3.

keszthelyen szombaton befejeződött a magyar kemikusok egyesülete biokémiai szakosztályának negyedik vándorgyűlése. a tanácskozáson - amelyen több mint százötvenen vettek részt - hetvenöt előadás hangzott el a különféle tudományos kutatások eredményeiről. a biokémikusok megvitatták feladataikat a szocialista mezőgazdaság továbbfejlesztése érdekében. /mti/

bb. 54. szélesvásznú filmszínház és kertmozi miskolc-tapolcán
vid/fm/rj fm 1960. szeptember 3.

miskolc-tapolcán félmillió forintos költséggel átépítették a filmszínházat az épület mellett pedig 400 személyes kertmozit létesítettek. a filmszínházban és a kertmozi-ban szélesvásznú filmek vetítésére alkalmas gépeket szerelnek fel. a kertmozi - egyelőre normál vetítőgéppel - szombaton nyílt meg, a filmszínházban pedig szeptember második felében tartják az első előadást. /mti/

bb. 55. felavatták a magyar pamutipar dolgozóinak művelődési otthonát

i/sz/rj vg 1960. szeptember 3.

a csaknem ötezer dolgozót foglalkoztató magyar pamutipar munkásainak régi kívánsága teljesült, művelődési otthont építettek, amelyet szombaton délután adtak át rendeltetésének. a 600 személyes színházteremben megtartott avatóünnepségen a gyár szólistái fővárosi művészek műsora szórakoztatta a vendégeket. a művelődési otthon, amelyben többek között 15.000 kötetes könyvtárat rendeznek be, nemcsak a gyár, hanem a környéken lakó újpesti dolgozók kultúrális központja is lesz. /mti/

20,50

La

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, L. Főu. utca 5-7. Telefon: 159-460, 350-390
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m.t.i. h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1. kiadás 1960. szeptember 3. 17 óra 40 perc
bb. 43. e m b a r g ó : 22 óráig.

sajtóközlemény

k/rj sr 1960. szeptember 3.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács szeptember 1-1 ülésén kijelölte és az elnöki tanács jóváhagyta az ENSZ közgyűlés tizenötödik ülésének résztvevő magyar küldöttség összetételét.

a küldöttség vezetője: Kádár János államminiszter;
a küldöttség tagjai: dr. Sik Endre külügyminiszter, Péter János, a külügyminiszter első helyettese, Mád Péter rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, a magyar népköztársaság new-yorki állandó ENSZ képviselőjének vezetője, dr. Szita János rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, a magyar népköztársaság genfi állandó ENSZ képviselőjének vezetője. /mti/

15.45

La

N

mti bel földi hírek

35. kiadás

1960. szeptember 3.

óra 22 perc 30

bb. 56. Antal Imre fiatal zongoraművész a tizenkötödik nemzetközi busoni-zongoraverseny döntőjében

i/fm/rj fm

1960. szeptember 3.

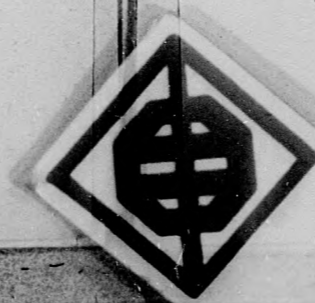
a bolzanóban folyó tizenkötödik nemzetközi ferruccio busoni-zongoraversenyen - amelyen 18 ország versenyzői vesznek részt - Antal Imre fiatal magyar zongoraművész bejutott a döntőbe. A döntő szombaton este kezdődött, s az eredményt szeptember 6-án hirdetik ki./mti/

--

vége!

21.--

ka



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti belföldi hírek

kiadás 1960. szeptember 4. 6 óra perc

b. 1. nagyjából a szocialista brigádtagok közül száztizen-
het borsodi építő jelentkezett továbbtanulásra

vid/ki/rj ki 1960. szeptember 4.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói - elsősorban a
szocialista brigádok tagjai - közül eddig száztizenheten jelentkez-
tek különböző iskolák elvégzésére. negyvenhatan általános iskolába,
hatvannégyen technikumokba, heten pedig a főiskolák esti tagoza-
taira iratkoztak be./mti/

..

b. 2. szines, előregyártott vikkenházak gyártására készül ba-
ranya helyiipara

vid/ki rj 1960. szeptember 4.

a mecsek szebbnél-szebb tájait az év minden szakában tiz-
ezrével látogatják. a turisták, kirándulók számának további nö-
vekedését igéri azoknak a nagyszabású terveknek a megvalósítása,
amelyek nyomán többholdnyi kiterjedésű mesterséges tavak, üdülő-
és táborozóhelyek, turistaszállók épülnek szerte a hegyvidéken.
a pécsi idegenforgalmi hivatal új ötlettel kedveskedik a kirándu-
lóknak. a balatoni sátor-táborokéhoz hasonló fozási lehetőséget
teremt a mecseken, a többek között Kantaváron, Égervölgyben, Kis-
rétén, Jakabgyén.

a baranyai dolgozók körében az utóbbi időben megnőtt az ér-
deklődés a nyaralótelkek iránt. csupán ebben az esztendőben mint-
egy kétszázan vásároltak, főleg a gyógyvizéről híres harkányban
telket. a megyei tanács most azon fáradozik, hogy olcsó, tetszetős
vikkenházak készítésével könnyítsen az építkezés gondjain. egyik
üzeme, a siklói faipari vállalat szines, előregyártott elemekből
összeállított vikkenházak gyártására készül fel. a mintapéldányt
már az ősszel bemutatják, sorozatgyártását pedig jövőre kezdik meg.
/mti/

..

Zel

